

# GRIZZLY

## MANUEL D'OPÉRATEUR

MODÈLE : 180 000                      MODÈLE MOTEUR : \_\_\_\_\_  
# SÉRIE : \_\_\_\_\_                      #SÉRIE MOTEUR : \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_  
ACHETÉ DE : \_\_\_\_\_

**AVERTISSEMENT :** CE PRODUIT EST CONÇU ET MANUFACTURÉ POUR DONNER UN SERVICE FIABLE ET SÉCURITAIRE SI OPÉRÉ SELON LES INSTRUCTIONS. LE MANUFACTURIER FOURNIT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT ET COMPTE SUR L'OPÉRATEUR AFIN QUE LES INSTRUCTIONS SOIENT TRANSMISES CLAIREMENT AUX PERSONNES QUI EN FERONT L'USAGE. LE MAUVAIS USAGE DE L'ÉQUIPEMENT POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

### ÉQUIPEMENT GRIZZLY

9475 RUE PASCAL GAGNON, ST-LÉONARD, QUÉBEC, CANADA, H1P 1Z4

TÉL: (514) 325-1260 / 1-888-325-9953 FAX: (514) 325-9952

COURRIEL: [info@alcor-inc.com](mailto:info@alcor-inc.com)    SITE WEB: [www.grizzlyequip.com](http://www.grizzlyequip.com)

## Table des matières

INTRODUCTION .....	3
PRÉPARATION .....	4
OPÉRATEUR .....	4
<b>PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS .....</b>	<b>4</b>
<b>PRÉPARATION DU TOIT .....</b>	<b>4</b>
<b>Inspection du pontage du toit .....</b>	<b>4</b>
<b>Zone de sécurité .....</b>	<b>4</b>
HISSER LA MACHINE SUR LE TOIT .....	5
Inspection avant levage .....	5
PRÉCAUTIONS .....	6
AVANT L'INSTALLATION DE L'ENTONNOIR .....	6
UTILISATION .....	6
UTILISATION DE L'ENTONNOIR À CHUTE .....	6
<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>7</b>
<b>CHUTES .....</b>	<b>7</b>
<b>BRÛLURES .....</b>	<b>7</b>
<b>LEVAGE LOURD .....</b>	<b>8</b>
<b>FEU/EXPLOSION .....</b>	<b>8</b>
<b>ÉLECTROCUTION .....</b>	<b>8</b>
<b>CHUTES D'OBJETS .....</b>	<b>9</b>
<b>OBJETS PROJÉTÉS .....</b>	<b>9</b>
<b>MACHINERIE SANS SURVEILLANCE .....</b>	<b>9</b>
CERTIFICAT DE LEVAGE .....	10

## INTRODUCTION

### 180 000 ENTONNOIR POUR CHUTE

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un produit de qualité **GRIZZLY**. Avec un usage approprié, cet entonnoir vous fournira plusieurs années de bon service. Pour la sécurité du personnel sur les chantiers, il est primordial que les instructions fournies pour l'usage et l'entretien de l'équipement soient lues et entièrement comprises par l'opérateur.



Fig. 1

### AVERTISSEMENT

USAGE PRÉVU : CETTE MACHINE EST CONÇUE POUR UN USAGE SUR TOIT PLAT DANS L'UNIQUE BUT DE DIRIGER LES DÉCHETS VERTICALEMENT DU TOIT AU SOL LORSQUE JOINT AUX SECTIONS DE CHUTES À DÉCHETS. TOUTE AUTRE UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT ANNULE LA GARANTIE DU MANUFACTURIER ET DEVIENT L'UNIQUE RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE ET/OU OPÉRATEUR ADVENANT DES BLESSURES CORPORELLES OU DOMMAGES MATÉRIELS.

## **PRÉPARATION**

### OPÉRATEUR

COMMENCER PAR LIRE ET BIEN COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS. EN CAS DE DOUTE, DEMANDER À QUELQU'UN DE LIRE ET EXPLIQUER LES INSTRUCTIONS À L'OPÉRATEUR, OU APPELER LE MANUFACTURIER POUR PLUS D'INFORMATIONS. UN OPÉRATEUR MAL INFORMÉ POURRAIT S'INFLIGER, OU INFLIGER À D'AUTRES DES BLESSURES GRAVES, OU MÊME LA MORT.

## **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS**

Des lunettes de sécurité sont recommandées et doivent être portées si des travaux de coupe ou de balayage sont faits à proximité. Des lunettes de sécurité ou un casque avec visière sont également nécessaires lors de travaux effectués avec de l'asphalte chaud.

Porter des vêtements appropriés; Des vêtements trop serrés peuvent restreindre les mouvements et ralentir le temps de réaction en cas de situation d'urgence. Des vêtements trop amples peuvent être dangereux ou causer des blessures sérieuses si ceux-ci se retrouvent coincés dans des pièces en mouvement d'une machine. Porter une chemise à manches longues boutonnées aux poignets, des bottes de sécurité à cap d'acier, des pantalons sans revers et des gants de sécurité appropriés.

Un casque de sécurité doit être porté en tout temps sur un chantier en mouvement.

## **PRÉPARATION DU TOIT**

### Inspection du pontage du toit

Avant d'autoriser l'accès au toit au personnel et à l'équipement, s'assurer que le pontage est suffisamment fort pour en supporter le poids. Vérifier la charge limite du pontage avec le propriétaire, le contracteur ou l'architecte. Nettoyer la surface de travail de tout obstacle potentiellement dangereux qui pourrait causer des blessures corporelles à l'opérateur ou aux autres travailleurs autour. Interdire l'accès aux personnes non autorisés sur le chantier. Vérifier que toutes les ouvertures du toit soient protégées contre les chûtes.

### Zone de sécurité

S'assurer de toujours sécuriser le toit, installer un système de garde-corps ou de barricades et d'être conforme aux normes et aux exigences de la CNESST.

## HISSER LA MACHINE SUR LE TOIT

**AVERTISSEMENT :** TOUJOURS VÉRIFIER LA CAPACITÉ DE CHARGE DU TOIT AVEC LE CONTRACTEUR, PROPRIÉTAIRE OU ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER AU LEVAGE D'ÉQUIPEMENTS ET DE MATÉRIAUX.

### Inspection avant levage

S'assurer que les équipements de levage sont en bonne condition d'opération et qu'ils sont opérés par des personnes qualifiées. Les équipements de levage doivent être libres de toute obstruction et obstacle surélevé, tel que les lignes de tension. Tout doit être sécuritaire et contrebalancé. Les équipements de levage doivent être inspectés : tout câble cassé, cadre, structure ou châssis plié ou toute autre pièce endommagée doit être réparé ou remplacé par un spécialiste. Évacuer toute personne non-autorisée des lieux de levage. Ne pas excéder le poids et la capacité maximale de votre équipement de levage. Ne pas utiliser en cas de doute.

### Connexion aux anneaux de levage

Il y a trois anneaux de levage sur l'entonnoir (voir fig. 2). Toujours lever l'entonnoir par ces anneaux en utilisant le matériel de levage approprié. Ne jamais tenter de lever l'entonnoir par toute autre partie. Toujours inspecter les anneaux pour tout dommage ou usure. S'assurer que l'équipement de levage est en bon état afin de prévenir des dommages matériels ou des blessures corporelles.

**AVERTISSEMENT :** SE RÉFÉRER AUX INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER DES SECTIONS DE CHUTES À DÉCHETS POUR LES INSTRUCTIONS DE LEVAGE ET D'ATTACHEMENT DES SECTIONS APPROPRIÉES À CET ENTONNOIR.

Fig. 2



**POIDS :** 100 lbs approx.

## **PRÉCAUTIONS**

- S'assurer d'utiliser des contrepoids et des supports appropriés.
- Ne jamais utiliser l'entonnoir à chutes si endommagé. Les réparations doivent être effectuées par un soudeur qualifié.
- Ne jamais modifier l'équipement. Ne jamais opérer un équipement modifié.
- Éviter les endroits glissants sur le toit pour ne pas de tomber.
- Porter des bottes de travail et des vêtements appropriés.
- Être bien formé avant d'opérer l'équipement.
- Vérifier la capacité de charge du pontage pour soutenir le poids de l'entonnoir. Vérifier avec le propriétaire ou l'architecte.
- Utiliser sur toit plat seulement.
- Protéger toute ouverture sur le toit. S'assurer qu'il y a des garde-corps tel que spécifié par la CNESST.
- Ne jamais utiliser cet équipement sous l'influence d'alcool ou de drogues, ce qui pourrait altérer le jugement et l'habileté.
- Garder l'équipement en bonne condition.
- S'assurer que l'installateur de l'entonnoir, ainsi que toute autre personne présente, porte les équipements de protection nécessaire appropriés.

### AVANT L'INSTALLATION DE L'ENTONNOIR

Vérifier l'entonnoir pour toute fissure, soudure endommagée ou tout autre dommage. Réparer ou remplacer si endommagé.

## **UTILISATION**

### UTILISATION DE L'ENTONNOIR À CHUTE

L'entonnoir à chute est conçu pour l'utilisation à l'intérieur d'un périmètre de sécurité. Tenir tous travailleurs et matériaux à distance de l'entonnoir lorsque qu'il est installé sur le toit. Ne pas utiliser l'équipement sans opérateur qualifié.

Être très prudent lors de l'installation de l'entonnoir sur le toit. Des 4 X 4 de première qualité (ou tubes en acier 4 X 4) par 16' doivent être utilisés pour le support et le contre-balancement de l'ensemble de chutes à déchets. Les 4 X 4 doivent être en excellentes conditions et capables de supporter 600 lbs, incluant le poids de l'entonnoir (100 lbs) plus un facteur de sécurité de 3 :1. Les 4 X 4 doivent être ancrés à l'édifice, attachés et contrebalancés pour votre sécurité. Chaque 4 X 4 doit être contrebalancé avec 200 lbs. Si des 4 X 4 en bois sont utilisés, s'assurer qu'ils n'ont pas de fentes ou de nœuds.

S'assurer que l'installation et le support des sections de chute sont faits selon les recommandations du fabricant. Suivre les instructions fournies par le ce dernier.

Le camion dompteur ou conteneur doit être localisé directement sous la chute. Un système de sécurité doit être installé autour de l'aire de déchargement pour protéger les gens autour.

*Les conseils ci-dessus vous sont suggérés afin de vous donner une idée de base mais ne constitue en aucun cas une façon de faire endossée par le manufacturier. Il est de la responsabilité de l'acquéreur et/ou de l'utilisateur de faire affaire avec une firme d'ingénierie qui pourra vous certifier la bonne méthode à suivre.*

L'utilisation de cet équipement sur un toit exige l'installation de garde-corps ou barricades. Installer selon les normes et exigences de la CNESST. Après la lecture des instructions, l'entonnoir à chute est maintenant opérationnel.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Les dangers de sécurité ne sont pas toujours évidents pour les travailleurs. Contrairement à l'exposition aux risques pour la santé, où la maladie et les blessures se développent lentement, les dangers de sécurité résultent souvent en blessures graves ou en mort subite.

Des os brisés, des coupures, des ecchymoses, des entorses ou des pertes de membres, comme la perte de la vue ou de l'ouïe sont des exemples de blessures qui peuvent être causés par les dangers de sécurité.

Dans le domaine de la toiture, le taux de blessures au travail, se retrouve dans le top dix des plus élevés dans les principaux groupes professionnels.

### **CHUTES**

Les chutes sont la première cause de blessures ou de mort chez les couvreurs. Environ dix pourcent de tous les accidents dans le domaine de la toiture proviennent de chutes en bordure du toit, d'une ouverture dans le toit, ou d'une échelle. Plus de la moitié des accidents non mortels occasionnent des blessures graves. Les bords et les ouvertures d'un toit non protégé et non gardé peuvent engendrer des conditions extrêmement dangereuses.

Les échelles ayant des marches fissurées, mal fixées ou manquantes, des barreaux latéraux brisés, fissurés ou non fixés fermement aux marches, des verrous brisés, manquants, mal fixés ou couverts de graisse, d'huiles ou de bitume durci peuvent provoquer des blessures graves. Les échelles doivent toujours être inspectées pour assurer le bon entretien, qu'elles sont construites adéquatement et qu'elles sont suffisamment longues pour se prolonger trois pieds au-dessus de la surface du toit.

Les treuils instables ou mal équilibrés chavireront pouvant emporter le travailleur. Les rouleaux de papier bitumé ne doivent jamais servir de contrepoids. Les travailleurs doivent savoir la capacité de charge. Cette dernière doit toujours être affichée.

### **BRÛLURES**

Un contact d'asphalte chaud provoque fréquemment des brûlures au deuxième ou troisième degrés. Le contact implique habituellement des portions de peau plus profondes et ces blessures peuvent s'infecter facilement.

Environ seize pourcent des blessures dans le domaine de la toiture sont des brûlures d'asphalte chaud.

Les causes principales de brûlures sont :

- Les éclaboussures provenant d'une bouilloire d'asphalte chaud.
- Glisser ou trébucher pendant le transport d'asphalte chaud dans un contenant ouvert.
- Les éclaboussures lors d'opérations de transfert d'asphalte chaud (à partir du tuyau vers un réservoir isolé, d'un réservoir isolé vers un chariot à moppe ou vers un seau, ou encore d'une bouilloire vers un seau).

## LEVAGE LOURD

Les entorses et les foulures, surtout celles qui impliquent le dos, sont considérées comme les blessures les plus communes et parmi les plus graves des couvreurs. Presque trente pourcent de ces blessures engendrent un arrêt de travail de minimum 10 jours.

## FEU/EXPLOSION

Trois conditions doivent se rencontrer pour qu'un feu ou une explosion se produise. **Premièrement**, une source d'allumage ou de chaleur, par exemple : un arc électrique, une étincelle, une flamme nue, la décomposition de certains sulfures de fer ou encore un point chaud dans le réservoir. **Deuxièmement**, la composition et/ou la concentration suffisante de vapeurs inflammables à l'intérieur du réservoir (d'asphalte et/ou de gaz) **Troisièmement**, de l'oxygène.

Pour les bouilloires et les citernes, les conditions de feu et/ou d'explosions augmentent lorsque :

- Des brûleurs trop puissants sont utilisés pour chauffer l'asphalte, causant une surchauffe localisée des tubes chauffants, créant par la suite, un point de chaleur
- La température de l'asphalte est amené trop rapidement à la température d'opération désirée.
- Baisser le niveau d'asphalte trop rapidement dans les tubes incandescents, laissant au final, des surfaces ayant une température excessivement haute.
- L'asphalte est réchauffé à son point éclair. (environs 300°-320°C) (572°-608°F).
- La température de l'asphalte est suffisamment chaude et atteint le niveau d'auto-inflammation (430°-440°C) (806°-824°F).
- Le conduit de ventilation d'une citerne est obstrué ou bouché, de sorte que les vapeurs inflammables augmentent et se condensent jusqu'à exploser.

Plusieurs gaz se forment rapidement en créant des vapeurs inflammables, avec la chaude température du réservoir. Ces mélanges de vapeurs peuvent aussi se former à l'intérieur d'espaces confinés, comme les murs de parapets élevés, dans les atriums ou dans tout espace ayant peu ou pas de ventilation. Le contact entre les vapeurs et une source d'ignition, ou encore l'auto-ignition des vapeurs, peut causer une explosion.

## ÉLECTROCUTION

L'électricité à bas voltage peut causer des décharges électriques en provoquant des contractions musculaires, des difficultés de respiration, un pouls irrégulier, des brûlures graves ou même la mort. La route que le courant prend dans le corps affecte le degré de blessure. Le courant circulant d'un doigt à un autre ne passera pas à travers les organes vitaux alors que celui passant d'une main à l'autre passera à travers le cœur et les poumons.

C'est pour cette raison que les outils électriques doivent être adéquatement mis à la terre. Le fil électrique doit se terminer dans une prise triple de contact de mise à terre, ou les fils doivent être enclos dans un boîtier de métal avec une attache spéciale de mise à terre.

Les employeurs doivent fournir un interrupteur de circuit de mise à terre pour toutes les prises sur tous les sites de construction qui ne font pas partie du circuit permanent de l'édifice. Ceci est un disjoncteur à action rapide, qui peut couper l'électricité dans une fraction de seconde.

Les échelles en métal peuvent poser un sérieux danger d'électrocution lorsqu'installées près des installations électriques et des lignes de tension.

## **CHUTES D'OBJETS**

Des outils, des briques, des matériaux, des seaux, des boîtes, des palettes et à peu près tout objet qui peut tomber d'un toit avec un poids suffisamment lourd peut causer des blessures graves lorsqu'échappé sur quelqu'un. Les travailleurs ont toujours besoin d'un casque de sécurité lorsqu'ils travaillent sous d'autres travailleurs, sous des outils ou des équipements.

## **OBJETS PROJETÉS**

Des objets peuvent être projetés par des machines, par des opérations de soudure ou de broyage et ceux-ci peuvent être portés par le vent. Les opérations d'arrachage, dans lesquelles des coupeuses, des balais mécaniques et des scarifieuses sont généralement utilisés, sont une source majeure de substances projetées. Les parties du corps les plus souvent blessées sont les yeux.

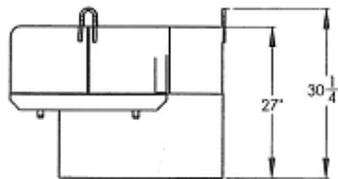
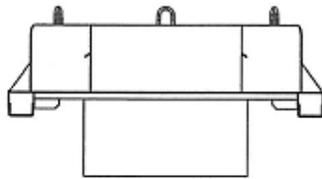
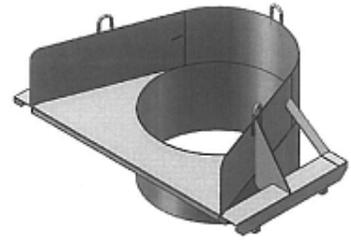
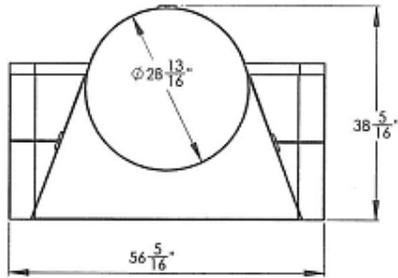
## **MACHINERIE SANS SURVEILLANCE**

Les lames et les chaînes à découvert sur des machines mécaniques comme les monte-charges et les coupeuses peuvent lacérer et/ou écraser gravement des parties du corps. Des gardes doivent absolument être installés par-dessus les parties mobiles afin de protéger les travailleurs.

# CERTIFICAT DE LEVAGE

TO BE CONSTRUCTED AS DRAWINGS SENT ON JUNE, 05 2009 WITH MODIFICATIONS PRODUCED BY JFMC Inc. ON SEPT 24, 2009 LIFTING DEVICE (SLING, ROPE...) MUST BE APPLIED TO THE TOP "U" BRACKETS (ALL 3) ON AT LEAST 1/2" WIDE WHEN LIFTING.

TO BE LIFTED BY THE TOP "U" BRACKET.  
 MAXIMUM SUPPORT CAPACITY IS 900lbs (30 x 30lbs CHUTES) WHEN SUPPORTED BY THE 2 SIDE CHANNELS OR WHEN LIFTING BY THE TOP "U" BRACKETS (ALL 3). SUPPORT DEVICES MUST BE AT LEAST 3 1/2" WIDE IN BOTH CHANNEL. WHEN THE EQUIPMENT HAVE ANY MECHANICAL DAMAGE IT MUST BE RESTORED TO IT'S INITIAL CONDITION TO HAVE THE APPROVED LIFTING CAPACITY. ALL STEEL MUST BE AT LEAST 44W STEEL PROPERTIES.



DO NOT MEASURE ON DRAWING	WITHOUT INDICATION DIMENSIONS ARE INCHES					<b>JFMC Inc.</b> 598, Old Millpond Lane, East, AL, 375 Phone: 248-247-0010 Fax: 248-247-0757	Client: <b>ALCOR</b>
	#	DATE	DESCRIPTION				BY
REVISIONS						J.F. McCutcheon Inc. J.F. McCutcheon Inc.	183-2009-06-02B 1 of 1 JFMC 24-09-2009 IJA